



**我心目中的
蔣總統**

我心目中的蔣總統

定價：六十元

發行者：青年戰士報社

地址：台北市信義路一段三號

郵撥帳號：五八二二號

電話：三二一六九六〇・三五一七八一三

印刷者：路德印刷有限公司

地址：台北市和平東路二二三二號

電話：三九一三八五三

中華民國七十三年四月初版

如有破損缺頁倒裝請寄回更換



外籍人士心目中的蔣總統



K827.7
7150

目 錄

壹：外籍人士心目中的蔣總統

一、我心目中的蔣總統經國先生	克萊恩	一一
二、平凡中流露出不平凡的蔣總統	威烈拉	一一
三、我訪問蔣總統的感想	史密斯·韓普史東	二二三
四、真正做到了「和民衆在一起」	談約翰	二一九
五、是民主潮流中最傑出的領袖	韋勃	三三五
六、朝氣蓬勃開創世所欽羨局面	徐艾可	三九九
七、創造了舉世讚佩的「臺灣奇蹟」	白羅生	四四五
八、是宅心仁厚胸懷自然的元首	高照民	五一
九、是位平民化的英明政治家	勞倫士	五五
十、領導全民度過了危疑震撼的時刻	羅伯·派克	五九
十一、將中華民國凝聚成一個整體	林洛克	六五
十二、毅然推動十項建設的明智決定	栗迪克	七一
十三、推行民主政治成就與經濟奇蹟相輝映	范育德	七七



十四、突破困境橫逆開創復國新機	謝培德	八一
十五、將中華民國建設成新興工業化國家	皮巴迪	八七
十六、創造了一個均富的社會	柯雷吉	九三
貳：民間老友心目中的蔣總統		
一、自然流露出親民愛民天性	黃文彥	九九
二、探訪偏僻地區·德被山地孤兒	楊煦	一〇五
三、關心民間疾苦·重視基層建設	張讚盛	一一一
四、是一位平民化的傑出領袖	李忠祥	一一七
五、驚人的記憶力令人敬佩	林寅	一二三
六、和煦如春風撫慰著每一民衆	戴榮光	一二九
七、以堅毅精神領導全民衝破難關	黃斌璋	一三五
八、親身體會農漁民的甘與苦	龔新通	一四一
九、是領導全民奮鬥前進的掌舵者	呂酒瓶	一四七
十、時刻都在為國家謀求更美好前途	蕭獻澤	一五三
十一、英明睿智勤政愛民，我投下了擁戴的一票	羅文堂	一五九

一、我心目中的蔣總統經國先生

克萊恩



Ray S. Cline

美國喬治城大學國際戰略研究中心資深會員雷·克萊恩教授是一位對亞洲問題頗有研究的學者，更是中華民國的老友，他和中華民國的感情開始於民國四十五年，當時他擔任美國駐華大使館的顧問，後來雖會返美任美國中央情報局副局長並擔任研究及教職，但對我國一直非常關切，這廿八年中，他不但經常往返美國與臺北，更一直在其著作和研究報告中，強調中美之間的傳統友誼，並一直堅信，中美間合則兩利，分則兩害的重要關係。

和克萊恩談起中華民國，他的興趣十足，他不但有種談論老友般的親切感，更以擁有這樣的老友而引以為榮，在他的感覺中，中華民國是一個世界上唯一的特例

，儘管國際逆流不斷的衝擊，儘管現實環境對它不停的挑戰，但憑藉着對歷史的神聖責任和對國父孫中山先生堅持的三民主義的執著，中華民國不但創造了奇蹟，從困境中站了起來，更以令人嘆為觀止的優異成果，傲然挺立於國際舞臺之上。

他指出，這一成就，不僅是因為中華民國全體國民在過去卅多年來，有目標、有理想的奮鬥結果，更是先總統和蔣經國總統這樣英明和眼光遠大的領袖，殫精竭慮的以超然毅力所創造出來的，對於中華民國的未來，他充滿了希望和無比的信心。以下便是克萊恩教授對蔣總統的推崇，對中華民國的未來，中美關係的樂觀前景，更對在新年度中，我們應該如何迎接挑戰，繼續繁榮發展的心裏話。

今年對貴國而言，是一個相當重要的時刻，你們的國民大會選舉蔣經國先生連任第七任總統，這是件十分重要的事，因為在目前，除此之外，沒有人能帶領貴國在這變化多端的現實環境中，能以更穩定、更安全和更積極的步調，在政治和經濟的持續發展上，創造一個更美好的明天。

當然，從另一方面看，蔣總統出來繼續連任，對他個人而言是一項犧牲和奉獻，因為，他因此而必須繼續的勤奮工作，由於他對國家的熱愛，他不得不肩負起如此的重責大任，繼續為國家的命運，全民的利益費心費力。

過去六年來，蔣經國總統曾為貴國培養、拔擢了無以計數精明幹練的年輕人，

並使中華民國在各方面均有驚人的成果，政府辦事的效率不但提高了，在許多的做法上，更有着積極、開明和創造性的作爲，這一事實顯示，蔣總統此次出來競選連任是無比重要和必須的。

每次我訪問貴國，都有個極爲深刻的印象，那就是你們不斷的革新與進步，不但表現在政府的各部會中，更表現在民間各階層中，這些奮發有爲的人們，無一不是精明、幹練的，他們的見解，對國際事務的看法，都是那麼中肯、深刻和有主見，這種現象使我對你們信心百倍。

談起蔣經國總統，我的印象更爲深刻，我和經國先生可算是老朋友了，打從民國四十五年開始，當我在駐華大使館中擔任顧問一職時，我們就經常見面，我們的友誼就是從那個時候建立起來的，記得當時，我們經常在一起討論問題，我對他的許多見解、理想，都留下相當深刻的印象。

在這廿多年的歲月中，經國先生雖然在不同的時間中，擔任不同的工作，但他的想法和作法都一一的在其工作中實現了。記得我們曾談到中華民國未來的發展方向，經國先生告訴我，中華民國在臺灣這個復興基地上，將以保存中華固有傳統文化 and 孔子倫理學說爲首要之務，並在經濟和政治上，邁向一個持續發展和開放社會的目標前進，使之成爲一個和大陸共產馬列極權完全不同，並以反對其暴政的態度

來拉遠差距，成爲所有熱愛自由民主的中國人希望的燈塔。記得在當時，一般美國人及國際人士都有一個不正確的觀念，認爲臺灣根本沒有未來，一切的努力終會在和大陸面積與人口的不成比例下歸於白費，但我却從未認爲如此，因爲我已從貴國人民表現在思想與行動中的那份強硬而不服輸的精神中，看出了你們的希望，經國先生的想法就是我對你們信心堅持的根源，因爲唯有以這種奮勵自強的決心，發揮無比的勇氣和精神力量，才能够證明一個自由、民主的社會，是絕對經得起考驗的。

在一九五〇年代，美國會提供軍經援助給中華民國，到了一九六五年，絕大多數的開發中國家仍停留在依賴援助的階段，但中華民國已經具備了自給自足的能力，在這不到廿年的時間裏，拿今天的中華民國和廿年前的相比，這一結果是讓人驚異的，今天的中華民國不但創造了舉世矚目的經濟奇蹟，更成爲一個朝民主、自由、開放社會發展的奇蹟，你們已充分的證明了你們的實力，這主要的力量乃是來自你們清楚而確實的掌握住你們的理想和努力的目標所致，也更證明了蔣經國先生當初明智的看法，決定和努力執行的毅力所獲致的最佳成果。對我而言，你們今天的成就，我早在廿五年前就已經預測到了，因爲我和經國先生已不只一次的談到這個構想。

經國先生是個十分慧敏和眼光遠大的人，同時他更是一位堅持原則和務實的領

袖人物，他不但能充分的代表中華文化的傳統，更能以實際而合乎現代社會的法則來逐一堅持、執行歷史所交付給他的使命，因此，今天中華民國的成就是必然而有其根本原因的。反過來看看中國大陸，共產黨高叫「現代化」雖然也有多年了，但迄今却難有絲毫成就，這卅年海峽兩岸明顯的對比，已充分的說明了自由、民主的可貴，你們的成就，固然說是先總統當初遠大目光所確定的正確方向和奠定的良好基礎，但何嘗不也是經國先生多年來操持國家政務和極力堅持努力所獲致的呢？

如今，貴國儘管在各方面均有長足的進步和可以傲人的成就，但同樣的，你們國家仍面臨着一波一波的衝擊和挑戰，這不僅是你們舉國上下所關切注意的，更是所有海外中國人及關心貴國友人們所注意的一件事，正因為如此，這次經國總統能繼續出來競選連任，對大家而言，都是件極為重要的事，因為一個持續進步的社會是極需要一個穩定的政局，穩定中才能更有進步。多年來你們的努力，不但克服了一切橫逆和衝擊，更在一個強固的領導中心和有為有守的政府積極策劃努力下，贏得了全民對國家未來的信心，這份信心是彌足珍貴的，只要有信心，你們必可因應任何的挑戰，克服任何的難關。

對於中美間的關係，你們應該有信心，儘管美國基於防蘇的構想，想拉攏中共，發展關係，但美國却一直認為支持一個和美國具有同樣為自由、民主奮鬥的朋友

，是理所當然的事，這份決心是永遠不會改變和退縮的。美國在和中共的交往中，一直強調其不可用武於中華民國，這是「美匪關係」中的基本原則，同時美國一直認真執行「臺灣關係法」，這些都是臺灣安全的保障，在我認為「臺灣關係法」的規定，要較當初「中美協防條約」來得更為明確，更有實際效益和更具權威性。

美國雷根政府一直強調和堅持的一個信念，就是絕對支持對老朋友的承諾，中華民國的未來，在我看來仍是樂觀的，當然，從事態的表象上看，或許有令人擔憂的一面，但以你們勤奮工作的精神，對國際事務考慮週詳的處置和積極參與的行動來看，雖然在外交上有所挫折，但實質關係的發展，却是有進無退的，這何嘗不是在你們努力下所創造的另一個奇蹟！你們能憑着實際的作為，達成自己堅持的目標，不但做得積極，也很成功，這些都是你們的實力。

反過來看，在中國大陸，他們却完全是個失敗者，有人說，今天「美匪關係」的發展，臺灣是個大問題，中共也一再強調臺灣是項障礙，但我及許多學者專家却認為，「臺灣問題」根本就不存在，因為中華民國知道自己在做些甚麼，更知道自己要朝甚麼方向去做，真正的問題不在臺灣而在大陸，試想，那個一直標榜極權統治的馬列主義政權，不但壓制人們的自由，奴役人們，他們違反人性的政策，是應該

澈底檢討和全面改變的，只要其暴政存在一天，中國的問題就不得解決，因此，可以這麼說，今天中國問題的癥結在大陸而非臺灣。基於以上的認識，我認爲中華民國的未來將是樂觀的，它的安全也將是持續堅定的，美國不但應該繼續保障這份安全，更將以積極的行動來支持，貴國同時也將繼續朝着一個亞洲重要的經濟、貿易和工業的中心去努力，綜而言之，不僅是中華民國，甚至包括美國在內，在防止共產主義擴張的努力中，其前景仍是令人振奮的，只要我們能堅持原則，勤奮的工作，仔細週詳的計畫，以合乎人性、真理的事實來證明共產主義的邪惡與不適用於人類的真實性，憑藉著這種順應天理、合乎人情的作爲，必能將自己立於不敗之地。

提到美國在亞洲的政策，我認爲美國的重點在聯合亞洲的盟邦以防堵蘇俄等共產勢力的擴張，中華民國的位置，正介於美國在西太平洋防堵線上的中心點，其戰略重要性一直是我這卅多年來所強調的，如果，一個對美國不友好的政權控制了臺灣，則其結果不但危害了中華民國對自由、民主制度的發展和生存，更將直接危害到美國整個西太平洋的戰略情勢與利益，因此基於這一點，我認爲儘管美國目前避免提到臺灣的戰略地位，但實際上，這一事實却永遠深植在決策者的心中，何況今天中華民國不僅是自由世界防止蘇俄擴張的一個重要據點，更爲中共所一直處心積慮想要掠取的對象，美國絕不會不顧及於此。

目前美國國內有一批人對「美匪關係」一直存在着一種一廂情願的浪漫幻想，所幸雷根總統能堅持原則，美國認為美匪間在基本觀念、制度與想法上差距仍大，雖然想謀求關係的進一步發展，但也有所顧慮，美國對匪政策的重點一方面是想藉着這個關係拉遠它和蘇聯的距離，另一方面也必須顧及其侵略性，而欲防止其對亞洲其他盟邦的軍事威脅，美國知道憑中共的實力不可能對美國產生任何利益上的威脅，但却擔心它會對美國在這個區域內的盟邦造成危害，基於這項認識，美國將會十分小心的來從事這項國際事務，我認為雷根總統將會相當技巧的去執行這項任務。

不可諱言的，雷根總統四月的大陸之行，十分令中華民國關切，但我覺得，雷根的立場已經表示得相當清楚，中共應該也知道想要美國在既有的立場和原則上讓步，將是件不可能的事。至於中共一直強調統一的要求，在我看來還是老話一句，除非中共從內部澈底改革，否則不可能達成，基本上，海峽兩岸及所有海內外的中國人都有一個認識和希望，那就是中國必將走上統一的道路，但如何去走，問題不在臺灣而在大陸，貴國政府會有一項十分明智的宣言，謂統一中國乃中國人共同的理想，但統一必須在你們國父孫中山先生的三民主義制度之下，我想這一宣言和立場，應該是中共謀求統一最主要的考慮因素，因為沒有一個民主、自由的制度和理

想來作爲統一的基礎，是永遠不可能讓所有的中國人所接受的，當然，期望中共政權做徹底的改變，並不是件容易的事，但只要你們能堅持信念，繼續在英明的蔣總統領導下，開創更新的局面，不但讓你們卅多年來努力的成就更上一層樓，使中華民國的典範，深入大陸民心，喚起世界的注意與支持，必能迫使共黨政權做徹底的改變，否則它也將失去民心支持下，自行走上滅亡的道路。

屆此歷史的時刻，我衷心的祝福你們，更期盼經國先生能在肩負中華民國歷史大任的同時，珍惜自己，帶領着我以中華民國友人的身分而引以爲傲的貴國，走上它更爲富強康樂的境界。

二、平凡中流露出非凡的蔣總統

威烈拉

提起理查·威烈拉 (Richard G. Ciccollella) 將軍，對國人而言，應該不陌生，因為他曾於一九六七年起擔任過美國駐華軍援顧問團團長。在這段旅居中華民國的時間中，威烈拉不但深入的了解中華民國的風土人情，而且接觸過我國的政治領袖和高級軍事將領，對中華民國產生了無比的興趣和關切，更建立了他和中華民國根深柢固的感情。



如今這位中華民國之友的老將軍，雖然離華返美多年，並已退休而居住在美國維琴尼亞州東南靠海的布哈農鄉下的農莊，以種花、釣魚、養蚶、捉螃蟹的生活含飴弄孫，但他對中華民國的關切，却仍不時的表現在他那平凡、寧靜但却不失趣味

的生活中。他對蔣總統這次能應執政黨的一致決議，獲國民大會高票支持當選連任，感到興奮。對自由世界不解甚至誤解共產極權邪惡本質的錯誤作爲感到氣憤。他更對中華民國不畏國際逆流及姑息政客不停地做出愚昧舉動傷害自由民主陣營中的忠實執行者的奮鬥與成就，深以爲傲，以下就是威烈拉將軍所表達他關切中華民國，厭惡共產主義的看法。

提起中華民國，我的感覺除了親切之外就是那濃得化不開的關懷。因爲我會親眼目睹它遭遇過重重國際情勢的打擊，不但能屹立不搖，更能堅強的，以無比的信心和毅力，以驚人的成就和實力，站立在國際舞臺之上。這份成就使我有這樣的老友而引以爲傲，同時更慶幸與珍惜自己在過去有這麼段時間，能深入的接觸和了解它，使我成爲它真實、忠誠的擁護者。

記得我第一次到中華民國還是在一九五六年的年中，當時我是以國家戰爭學院學員的身分，前往貴國訪問的，在這第一次的接觸中，我心中就留下了極爲深刻的印象。在還未到貴國之前，我心中一直有個疑問存在，我當時在想，憑藉着你們在這一小小海島上的條件和實力，真能無視於中共強大侵略野心和壓力而生存嗎？結果當我和貴國的年輕軍官交談後，立刻對你們有深入瞭解，更有了信心，因爲你們不但對你們的元首有赤忱的向心力，對你們的未來，更充滿積極奮